



ENGLISH  
FRANÇAIS

User Guide

LG-A341

Printed in China

MFL67889301 (1.0)

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Some of the content in this user guide may be different from your phone depending on the software of the phone or your service provider. Features and specifications might be subject to change without prior notice.



ENGLISH

User Guide

**LG-A341**

# Index

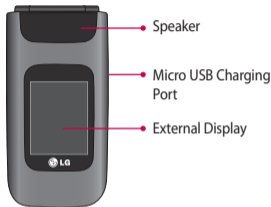
1. Getting to Know Your Phone .....	1	15. Safety.....	19
2. Setup .....	2	16. LIMITED WARRANTY STATEMENT .....	46
3. Customizing Your Phone .....	6		
4. Calling and Voicemail.....	7		
5. Address Book.....	8		
6. Text and Picture Messaging .....	10		
7. Camera .....	11		
8. Multitasking.....	12		
9. Bluetooth® Pairing .....	12		
10. Games.....	13		
11. Browser .....	13		
12. Tools and Applications .....	14		
13. PC Suite .....	16		
14. Phone Software update .....	18		

\* Some of the contents of this manual may not apply to your phone. This depends on your phone's software and your service provider.

**NOTE:**

- Always use genuine LG accessories. Failure to do this may void your warranty.
- Accessories may vary in different regions.

# Getting to Know Your Phone



## Note:

- Some features and service may vary by area, phone, carrier, plan and software version.
- Screen displays and illustrations on this Quick Start Guide may differ from those you see on actual phone.



## Setup

Before you start using the phone, you need to insert the SIM card and battery.

### Installing the SIM card and battery

1 Remove the back cover.



2 Make sure the gold contact area on the card is facing downwards.



3 Insert the battery.



4 Replace the back cover.



- Always use genuine LG accessories. Failure to do this may invalidate your warranty.
- Accessories may vary in different regions.

## Setup

### Installing the memory card

Your phone supports the use of microSD™ or microSDHC™ memory cards of up to 32GB capacity.

- 1 Turn the phone off before inserting or removing the memory card. Remove the back cover.



- 2 Insert the memory card into the slot. Make sure the gold contact area is facing downwards.



Do not insert or remove the memory card when the phone is turned on. Otherwise the memory card, as well as your phone, may become damaged and the data stored on the memory card may be corrupted.

When you first turn on the phone, you will be guided through a series of essential steps to configure the phone settings.



## Charging the phone



- The charging port is on the right hand side of the phone.
- Insert one end of the charging cable into the phone and plug the other end into an electrical socket.


- To maximise the battery lifetime, ensure that the battery is fully charged before you use it for the first time.

# Customizing Your Phone

## Set Shortcut

- 1 From the home screen, press the **Left Soft Key** for **Go To**.
- 2 To assign a new shortcut, highlight an unassigned slot and press the **OK Key**.
- 3 Press the **OK Key** to select an application and then press the **Left Soft Key** for **Assign**.
- 4 To remove or change a shortcut, highlight a slot and press the **Left Soft Key** for **Options**.
- 5 Choose **Change Menu (1)** or **Remove Menu (3)** and follow the on-screen instructions.

## Adjust Font

- 1 From the home screen, press the **Right Soft Key** for **Menu**.
- 2 Select **Settings (#)** and choose **Display (3)**.
- 3 Select **Fonts (2)** and choose either **Dial Digit (1)** or **Menu & Lists (2)**. Steps may vary slightly from this point.
- 4 Highlight a font size and press the  **OK Key** for **Set**.

# Calling and Voicemail

## Make a Call

- 1 From the home screen, press the **Right Soft Key** for **Menu**.
- 2 Select **Address Book (1)** and choose **Contact List (1)**.
- 3 Select the name of the contact you wish to call using the **Navigation Key** or by typing the first few letters of the contact's name.
- 4 Press the **Send Key** to place a call to the selected contact.

## Access Voicemail

- 1 From the home screen, press and hold the **1 Key**.
- 2 Follow voice prompts to listen to messages.
- 3 Enter a passcode, if applicable.

**Note:** If voicemail is not set up, follow the voice prompts when first accessing voicemail.

# Address Book

## To Open Address Book

- 1 From the home screen, press the **Right Soft Key** for **Menu**.
- 2 Select **Address Book (1)**.

## To Add Contacts

- 1 From the home screen, press the **Right Soft Key** for **Menu**.
- 2 Select **Address Book (1)** and choose **Contact List (1)**.
- 3 Press the **Right Soft Key** for **New**.
- 4 Enter the contact's information, and press the **Right Soft Key** for **Save** to save the contact.

## To Import Contacts

Move contacts from your previous handset. You can quickly move your contacts to your new LG-A341 if your previous handset also uses a SIM card.

- 1 Insert your SIM card into your previous handset.
- 2 Copy or Move all contacts to your SIM card. Consult the user guide of your previous device for assistance.
- 3 Insert your SIM card into the LG-A341.
- 4 Your contacts are now available in your Address Book! Select **Menu, Address Book (1), Contact List (1)** to view your list of contacts.

## Text and Picture Messaging

- 1 From the home screen, press the **Right Soft Key** for **Menu**.
- 2 Select **Messaging (2)** and choose **Create Message (1)**.
- 3 Enter your message.
- 4 To add a picture, press the **Right Soft Key** for **Insert**.
- 5 Select **Picture (2)** to choose a photo from your album, or select **Take New Picture (5)**.
- 6 Press the **OK Key** for **Send To**.
- 7 Highlight a contact and press the **OK Key** to select the contact as a recipient.
- 8 Press the **Right Soft Key** for **Send**.

# Camera

## Take a Picture

- 1 From the home screen, press the **Camera Key**.
- 2 Press the **Left Soft Key** to access camera settings such as Image Size, Colour Effects, White balance, Night Mode, Timer and Image Quality, and more. Press the **Right Soft Key** for Close to close the camera settings.
- 3 Press the **OK Key** or the **Camera Key** to take a picture.

## Send a Picture

- 1 After taking a picture, press left on the **Navigation Key** to highlight Send and press the **OK Key**.
- 2 Press the **OK Key** for **Message**.
- 3 Enter a message and press the **OK Key** for **Send To**.
- 4 Highlight a contact and press the **OK Key** to select the contact as a recipient.
- 5 Press the **Right Soft Key** for **Send**.

## Multitasking

- 1 If you're involved in one task and want to switch to or launch another, press the **Multitasking Key**. You can then select the home screen or another open task.
- 2 To access the **Main Menu**, press the **Right Soft Key**.
- 3 To end a task, highlight the desired task and press the **Left Soft Key** for **Options**.
- 4 Select Close Selected (1).

## Bluetooth® Pairing

- 1 Before you begin, place your Bluetooth device into pairing mode. From the home screen, press the **Right Soft Key** for **Menu**.
- 2 Select **Connectivity(\*)**.
- 3 Select **Bluetooth (1)** and choose **Search New Device (3)**.
- 4 Press the **OK Key** for **Yes (1)** to enable Bluetooth.
- 5 Highlight the device you wish to pair with and press the **OK Key** for **Add**. You may need to enter a passcode.
- 6 Select **Yes (1)**.
- 7 Press the **OK Key** for **Yes (1)** to connect to the device.



# Games

## Access Games

- 1 From the home screen, press the **Right Soft Key** for **Menu** and press the **OK Key** for **Games(7)**.
- 2 From here, you may access games or select the **Get New Games** to make a purchase.

## Browser

- 1 From the home screen, press the **Right Soft Key** for **Menu**.
- 2 Select **Browser (5)**.
- 3 Select **Options** by left soft key -> **Enter URL (4)** -> Type the web address and pressed **OK Key** to connect.
- 4 While browsing, you can access a list of favorite sites by selecting **Options**, choosing **Bookmarks (6)** and selecting **View Bookmarks (2)**.
- 5 To add a site to the list, select **This page(1)** -> press **Save** by right soft key.

**Note:** Data charges may apply for Internet usage.

# Tools and Applications

## Text to Speech

- 1 From the home screen, press the **Text to Speech Key** to enable TTS Mode.
- 2 When you receive a new message, you'll be asked if you'd like to listen to it. Say "Yes."
- 3 Your phone will read aloud the sender's name or number and the message. You will then be asked if you'd like to listen to your message again.
- 4 To disable Text to Speech, return to the home screen at any time and press the **Text to Speech Key**.

## Senior Mode

Allows you to turn on/off the senior mode. This enhances high frequencies to reduce the effects of hearing loss.

- 1 From the home screen, press the **Right Soft Key** for **Menu**.
- 2 Select **Settings (#)** and choose **Call (4)**.
- 3 Select **Senior Mode (5)** and choose **On**.

## Noise Cancellation

Allows you to enable or disable the Noise Cancellation function to minimize unwanted sounds.

- 1 From the home screen, press the **Right Soft Key** for **Menu**.
- 2 Select **Settings (#)** and choose **Call (4)**.
- 3 Select **Noise Cancellation (#)** and choose **On**.

# PC Suite

## Synchronize your phone with your PC

You can synchronize your phone with your PC to make sure all your important details and dates match, but also to backup your files to put your mind at ease.

### **Backing up and restoring your phone's information**

- 1 Connect the USB cable to your phone and your PC.
- 2 Select the PC suite from the popup menu in your phone. And run PC Suite Program in your PC.
- 3 Click the "Phone Backup & Restore" in PC suite (Tools > Phone Backup & Restore), and select Backup or Restore.
- 4 Mark the contents you would like to back up or restore. Select the location you would like to backup information to, or restore information from. Now Select Back Up or Restore and Click OK.
- 5 Your information will be Backed up or Restored.

## Viewing your phone files on your PC

- 1 Connect the USB cable to your phone and your PC.
- 2 Select the PC suite from the popup menu in your phone. And run PC Suite Program in your PC.
- 3 Open LG PC Suite icon in your PC which is already installed, after searching the phone it will be connected automatically.

**TIP!** Viewing the contents of your phone on your PC helps you to arrange files, organize documents.

# Phone Software update

## LG Mobile phone software update from the Internet

For more information about using this function, please visit <http://update.lgmobile.com> or <http://www.lg.com/common/index.jsp> select country and language. This feature allows you to update the firmware on your phone to a newer version conveniently from the Internet without needing to visit a service centre. This feature will only be available if and when LG makes a newer firmware version available for your device. As the mobile phone firmware update requires the user's full attention for the duration of the update process, please make sure you check all instructions and notes that appear at each step before proceeding. Please note that removing the USB data cable or battery during the upgrade may seriously damage your mobile phone.

**Note:** LG reserves the right to make firmware updates available only for selected models at its own discretion and does not guarantee the availability of the newer version of the firmware for all handset models.

# Safety

## TIA(Telecommunications Industry Association) Safety Information

The following is the complete TIA Safety Information for wireless handheld phones.

### **Exposure to Radio Frequency Signal**

Your wireless handheld portable phone is a low power radio transmitter and receiver. When it is ON, it receives and also sends out Radio Frequency (RF) signals. In August, 1996, the Federal Communications Commissions (FCC) adopted RF exposure guidelines with safety levels for handheld wireless phones. Those guidelines are consistent with the safety standards previously set by both U.S. and international standards bodies:

- ANSI C95.1 (1992) \*
- NCRP Report 86 (1986)
- ICNIRP (1996)
- Health Canada, Safety Code 6, 1999.

Those standards were based on comprehensive and periodic evaluations of the relevant scientific literature. For example, over 120 scientists, engineers, and physicians from universities, government health agencies, and industry reviewed the available body of research to develop the ANSI Standard (C95.1). The design of your phone complies with the FCC guidelines, IC Regulations (and those standards).

## Safety

### Antenna Care

Use only the supplied or an approved replacement antenna.

Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the phone and may violate FCC regulations.

### Phone Operation

**NORMAL POSITION:** Hold the phone as you would any other telephone with the antenna pointed up and over your shoulder.

### Tips on Efficient Operation

For your phone to operate most efficiently:  
Do not touch the antenna unnecessarily when the phone is in use.

Contact with the antenna affects call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than otherwise needed.

### Driving

Check the laws and regulations on the use of wireless phones in the areas where you drive and always obey them. Also, if using your phone while driving, please observe the following:

- Give full attention to driving -- driving safely is your first responsibility;
- Use hands-free operation.



## Electronic Devices

Most modern electronic equipment is shielded from RF signals. However, certain electronic equipment may not be shielded against the RF signals from your wireless phone.

## Pacemakers

The Health Industry Manufacturers Association recommends that a minimum separation of six (6") inches be maintained between a handheld wireless phone and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by and recommendations of Wireless Technology Research.

## Persons with Pacemakers:

- Should ALWAYS keep the phone more than six inches from their pacemaker when the phone is turned ON;
- Should not carry the phone in a breast pocket;
- Should use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference;
- Should turn the phone OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.

## Safety

### Hearing Aids

Some digital wireless phones may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your service provider (or call the customer service line to discuss alternatives.) Optional for each phone manufacturer.

### Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from external RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

### Health Care Facilities

Turn your phone OFF in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may use equipment that could be sensitive to external RF energy.

### Vehicles

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles. Check with the manufacturer or its representative regarding your vehicle. You should also consult the manufacturer of any equipment that has been added to your vehicle.

## Posted Facilities

Turn your phone OFF in any facility where posted notices so require.

## Aircraft

FCC and Transport Canada regulations prohibit using your phone while in the air. Switch OFF your phone before boarding an aircraft.

## Blasting Areas

To avoid interfering with blasting operations, turn your phone OFF when in a “blasting area” or in areas posted: “Turn off two-way radio”. Obey all signs and instructions.

## Potentially Explosive Atmosphere

Turn your phone OFF when in any area with a potentially explosive atmosphere and obey all signs and instructions. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always marked clearly. Potential areas may include: fueling areas (such as gasoline stations); below deck on boats; fuel or chemical transfer or storage facilities; vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane); areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust, or metal powders); and any other area

## Safety

where you would normally be advised to turn off your vehicle engine.

### For Vehicles Equipped with an Air Bag

An air bag inflates with great force. DO NOT place objects, including installed or portable wireless equipment, in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If in-vehicle wireless equipment is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

### Charger and Adapter Safety

- The charger and adapter are intended for indoor use only.

- Do not expose the battery charger or adapter to direct sunlight or use it in places with high humidity, such as a bathroom.

### Battery Information and Care

- Please dispose of your battery properly or take it to your local wireless carrier for recycling.
- Do not dispose of your battery by fire or with hazardous or flammable materials.
- Never use an unapproved battery since this could damage the phone and/or battery and could cause the battery to explode.
- The battery does not need to be fully discharged before recharging.

- Use only LG-approved chargers specific to your phone model since they are designed to maximize battery life.
- Do not disassemble or short-circuit the battery.
- Keep the battery's metal contacts clean.
- Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery can be recharged several hundred times before replacement.
- Recharge the battery after long periods of non-use to maximize battery life.
- Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

- Use of extended backlighting, MiniBrowser, and data connectivity kits affect battery life and talk/standby times.

## Safety Information

Please read and observe the following information for safe and proper use of your phone and to prevent damage. Also, keep the user's guide in an accessible place at all the times after reading it.

## Safety

### Explosion, Shock, and Fire Hazards

- Unplug the power cord and charger during lightning storms to avoid electric shock or fire.
- Make sure that no sharp-edged items such as animal's teeth, nails, come into contact with the battery. There is a risk of this causing a fire.
- Do not use harsh chemicals (such as alcohol, benzene, thinners, etc.) or detergents to clean your phone. There is a risk of this causing a fire.
- Do not handle the phone with wet hands while it is being charged. It may cause an electric shock or seriously damage your phone.
- Do not drop, strike, or shake your phone severely. Such actions may harm the internal circuit boards of the phone.
- Do not put your phone in a place subject to excessive dust and keep the minimum required distance between the power cord and heat sources.
- Unplug the power cord prior to cleaning your phone, and clean the power plug pin when it is dirty.
- Do not damage the power cord by bending, twisting, pulling, or heating. Do not use the plug if it is loose as it may cause a fire or electric shock.

- When using the power plug, ensure that it is firmly connected. If it is not, it may cause excessive heat or fire.
- Do not place any heavy items on the power cord. Do not allow the power cord to be crimped as it may cause fire or electric shock.
- Do not disassemble the phone.
- Do not place or answer calls while charging the phone as it may short-circuit the phone and/or cause electric shock or fire.
- If you put your phone in a pocket or bag without covering the receptacle of the phone (power plug pin), metallic articles (such as a coin, paperclip or pen) may short-circuit the phone. Always cover the receptacle when not in use.
- Do not short-circuit the battery. Metallic articles such as a coin, paperclip or pen in your pocket or bag may short-circuit the + and – terminals of the battery (metal strips on the battery) upon moving. Short-circuiting of the terminal may damage the battery and cause an explosion.
- Never place your phone in a microwave oven as it will cause the battery to explode.

### General Warnings and Cautions

- Only use the batteries, antennas, and chargers provided by LG. The warranty will not be applied to products provided by other suppliers.

## Safety

- Store the battery in a place out of reach of children.
- Using a damaged battery or placing a battery in your mouth may cause serious injury.
- Do not place items containing magnetic components such as a credit card, phone card, bank book or subway ticket near your phone. The magnetism of the phone may damage the data stored in the magnetic strip.
- Do not hold or let the antenna come in contact with your body during a call.
- Talking on your phone for a long period of time may reduce call quality due to heat generated during use.
- When the phone is not being used for a long period time, store it in a safe place with the power cord unplugged.
- Using the phone in proximity to receiving equipment (i.e., TV or radio) may cause interference to the phone.
- Only authorized personnel should service the phone and its accessories. Faulty installation or service may result in accidents and consequently invalidate the warranty.
- Do not use the phone if the antenna is damaged. If a damaged antenna contacts skin, it may cause a slight burn. Please contact an LG Authorized Service Center to replace the damaged antenna.



- Do not use the phone in areas where its use is prohibited. (For example: aircraft)
- Do not immerse your phone in water. If this happens, turn it off immediately and remove the battery. If the phone does not work, take it to an LG Authorized Service Center.
- Use accessories, such as earphones and headsets, with caution. Ensure that cables are tucked away safely and do not touch the antenna unnecessarily.

## Warning! Important Safety Information

### Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your phone and/or headset at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing. If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

## Safety

- Limit the amount of time you use your phone and/or headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you. For information about how to set a maximum volume limit on your phone, see the features guide for your phone.

### Using your phone safely

Use of your phone while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving.

Stop using your phone if you find it disruptive or distracting while operating any type of

vehicle or performing any other activity that requires your full attention.

### FDA Consumer Update

The U.S. Food and Drug Administration's Center for Devices and Radiological Health Consumer Update on Mobile Phones:

#### 1. Do wireless phones pose a health hazard?

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using wireless phones. There is no proof, however, that wireless phones are absolutely safe. Wireless phones emit low levels of radiofrequency energy (RF) in the microwave

range while being used. They also emit very low levels of RF when in the Main Menu Screen. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects may occur, but such findings have not been confirmed by additional research. In some cases, other researchers have had difficulty in reproducing those studies, or in determining the reasons for inconsistent results.

## **2. What is the FDA's role concerning the safety of wireless phones?**

Under the law, the FDA does not review the safety of radiationemitting consumer products such as wireless phones before they can be sold, as it does with new drugs or medical devices. However, the agency has authority to take action if wireless phones are shown to emit radiofrequency energy (RF) at a level that is hazardous to the user. In such a case, the FDA could require the manufacturers of wireless phones to notify users of the health hazard and to repair, replace or recall the phones so that the hazard no longer exists.

Although the existing scientific data does not

## Safety

justify FDA regulatory actions, the FDA has urged the wireless phone industry to take a number of steps, including the following:

- Support needed research into possible biological effects of RF of the type emitted by wireless phones.
- Design wireless phones in a way that minimizes any RF exposure to the user that is not necessary for device function; and cooperate in providing users of wireless phones with the best possible information on possible effects of wireless phone use on human health.

The FDA belongs to an interagency working group of the federal agencies that have

responsibility for different aspects of RF safety to ensure coordinated efforts at the federal level. The following agencies belong to this working group:

- National Institute for Occupational Safety and Health.
- Environmental Protection Agency.
- Occupational Safety and Health Administration.
- National Telecommunications and Information Administration.

The National Institutes of Health participates in some interagency working group activities, as well. The FDA shares regulatory responsibilities for wireless phones with the

Federal Communications Commission (FCC). All phones that are sold in the United States must comply with FCC safety guidelines that limit RF exposure. The FCC relies on the FDA and other health agencies for safety questions about wireless phones. The FCC also regulates the base stations that the wireless phone networks rely upon. While these base stations operate at higher power than the wireless phones do themselves, the RF exposures that people get from these base stations are typically thousands of times lower than those they can get from wireless phones. Base stations are thus not the subject of the safety questions discussed in this document.

### **3. What kinds of phones are the subject of this update?**

The term “wireless phone” refers here to handheld wireless phones with built-in antennas, often called “cell”, “mobile”, or “PCS” phones. These types of wireless phones can expose the user to measurable radiofrequency energy (RF) because of the short distance between the phone and the user’s head. These RF exposures are limited by FCC safety guidelines that were developed with the advice of the FDA and other federal health and safety agencies. When the phone is located at greater distances from the user, the exposure to RF is drastically lower because a person’s RF exposure decreases rapidly with increasing

## Safety

distance from the source. The so called “cordless phones,” which have a base unit connected to the telephone wiring in a house, typically operate at far lower power levels, and thus produce RF exposures far below the FCC safety limits.

### **4. What are the results of the research done already?**

The research done thus far has produced conflicting results, and many studies have suffered from flaws in their research methods.

Animal experiments investigating the effects of radiofrequency energy (RF) exposures characteristic of wireless phones have yielded conflicting results that often cannot be

repeated in other laboratories. A few animal studies, however, have suggested that low levels of RF could accelerate the development of cancer in laboratory animals. However, many of the studies that showed increased tumor development used animals that had been genetically engineered or treated with cancer-causing chemicals so as to be pre-disposed to develop cancer in the absence of RF exposure. Other studies exposed the animals to RF for up to 22 hours per day. These conditions are not similar to the conditions under which people use wireless phones, so we don't know with certainty what the results of such studies mean for human health. Three large epidemiology studies have been published

since December 2000. Between them, the studies investigated any possible association between the use of wireless phones and primary brain cancer, glioma, meningioma, or acoustic neuroma, tumors of the brain or salivary gland, leukemia, or other cancers. None of the studies demonstrated the existence of any harmful health effects from wireless phone RF exposures.

However, none of the studies can answer questions about long-term exposures, since the average period of phone use in these studies was around three years.

## **5. What research is needed to decide whether RF exposure from wireless phones poses a health risk?**

A combination of laboratory studies and epidemiological studies of people actually using wireless phones would provide some of the data that is needed. Lifetime animal exposure studies could be completed in a few years. However, very large numbers of animals would be needed to provide reliable proof of a cancer promoting effect, if one exists. Epidemiological studies can provide data that is directly applicable to human populations, but 10 or more years follow-up may be needed to provide answers about some health effects, such as cancer. This is because the interval

## Safety

between the time of exposure to a cancer-causing agent and the time tumors develop — if they do — may be many, many years. The interpretation of epidemiological studies is hampered by difficulties in measuring actual RF exposure during day-to-day use of wireless phones. Many factors affect this measurement, such as the angle at which the phone is held, or which model of phone is used.

### **6. What is the FDA doing to find out more about the possible health effects of wireless phone RF?**

The FDA is working with the U.S. National Toxicology Program and with groups of investigators around the world to ensure that

high priority animal studies are conducted to address important questions about the effects of exposure to radio frequency energy (RF). The FDA has been a leading participant in the World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project since its inception in 1996. An influential result of this work has been the development of a detailed agenda of research needs that has driven the establishment of new research programs around the world. The project has also helped develop a series of public information documents on EMF issues. The FDA and the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) have a formal Cooperative Research and Development Agreement



(CRADA) to do research on wireless phone safety. The FDA provides the scientific oversight, obtaining input from experts in government, industry, and academic organizations.

CTIA-funded research is conducted through contracts with independent investigators. The initial research will include both laboratory studies and studies of wireless phone users. The CRADA will also include a broad assessment of additional research needs in the context of the latest research developments around the world.

### **7. How can I find out how much radio frequency energy exposure I can get by using my wireless phone?**

All phones sold in the United States must comply with Federal Communications

Commission (FCC) guidelines that limit radio frequency energy (RF) exposures. The FCC established these guidelines in consultation with the FDA and the other federal health and safety agencies. The FCC limit for RF exposure from wireless telephones is set at a Specific Absorption Rate (SAR) of 1.6 watts per kilogram (1.6 W/kg). The FCC limit is consistent with the safety standards developed by the Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) and the National Council on Radiation Protection and Measurement. The exposure limit takes into consideration the body's ability to remove heat from the tissues that absorb energy from the wireless phone and is set well below levels known to have effects. Manufacturers of

## Safety

wireless phones must report the RF exposure level for each model of phone to the FCC. The FCC website (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) gives directions for locating the FCC identification number on your phone so you can find your phone's RF exposure level in the online listing.

### **8. What has the FDA done to measure the radio frequency energy coming from wireless phones?**

The Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) is developing a technical standard for measuring the radio frequency energy (RF) exposure from wireless phones and other wireless handsets with the participation

and leadership of FDA scientists and engineers. The standard, "Recommended Practice for Determining the Spatial-Peak Specific Absorption Rate (SAR) in the Human Body Due to Wireless Communications Devices: Experimental Techniques," sets forth the first consistent test methodology for measuring the rate at which RF is deposited in the heads of wireless phone users.

The test method uses a tissue-simulating model of the human head. Standardized SAR test methodology is expected to greatly improve the consistency of measurements made at different laboratories on the same phone. SAR is the measurement of the amount of energy absorbed in tissue, either by the whole body or

a small part of the body. It is measured in watts/kg (or milliwatts/g) of matter. This measurement is used to determine whether a wireless phone complies with safety guidelines.

### **9. What steps can I take to reduce my exposure to radio frequency energy from my wireless phone?**

If there is a risk from these products — and at this point we do not know that there is — it is probably very small. But if you are concerned about avoiding even potential risks, you can take a few simple steps to minimize your exposure to radio frequency energy (RF). Since time is a key factor in how much exposure a person receives, reducing the amount of

time spent using a wireless phone will reduce RF exposure. If you must conduct extended conversations by wireless phone every day, you could place more distance between your body and the source of the RF, since the exposure level drops off dramatically with distance. For example, you could use a headset and carry the wireless phone away from your body or use a wireless phone connected to a remote antenna. Again, the scientific data does not demonstrate that wireless phones are harmful. But if you are concerned about the RF exposure from these products, you can use measures like those described above to reduce your RF exposure from wireless phone use.

## Safety

### **10. What about children using wireless phones?**

The scientific evidence does not show a danger to users of wireless phones, including children and teenagers. If you want to take steps to lower exposure to radio frequency energy (RF), the measures described above would apply to children and teenagers using wireless phones. Reducing the time of wireless phone use and increasing the distance between the user and the RF source will reduce RF exposure. Some groups sponsored by other national governments have advised that children be discouraged from using wireless phones at all. For example, the government in the United Kingdom distributed leaflets containing such

a recommendation in December 2000. They noted that no evidence exists that using a wireless phone causes brain tumors or other ill effects. Their recommendation to limit wireless phone use by children was strictly precautionary; it was not based on scientific evidence that any health hazard exists.

### **11. What about wireless phone interference with medical equipment?**

Radio frequency energy (RF) from wireless phones can interact with some electronic devices. For this reason, the FDA helped develop a detailed test method to measure electromagnetic interference (EMI) of implanted cardiac pacemakers and

defibrillators from wireless telephones. This test method is now part of a standard sponsored by the Association for the Advancement of Medical Instrumentation (AAMI). The final draft, a joint effort by the FDA, medical device manufacturers, and many other groups, was completed in late 2000. This standard will allow manufacturers to ensure that cardiac pacemakers and defibrillators are safe from wireless phone EMI. The FDA has tested hearing aids for interference from handheld wireless phones and helped develop a voluntary standard sponsored by the Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE). This standard specifies test methods and performance requirements for hearing aids and wireless

phones so that no interference occurs when a person uses a “compatible” phone and a “compatible” hearing aid at the same time. This standard was approved by the IEEE in 2000. The FDA continues to monitor the use of wireless phones for possible interactions with other medical devices. Should harmful interference be found to occur, the FDA will conduct testing to assess the interference and work to resolve the problem.

## **12. Where can I find additional information?**

For additional information, please refer to the following resources: FDA web page on wireless phones (<http://www.fda.gov/>) Federal

## Safety

Communications Commission (FCC) RF Safety Program (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)  
International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (<http://www.icnirp.de>)  
World Health Organization (WHO) International EMF Project (<http://www.who.int/peh-emf/en/>)  
National Radiological Protection Board (UK) (<http://www.hpa.org.uk/radiation/>)

### Consumer Information on SAR (Specific Absorption Rate)

This Model Phone Meets the Government's Requirements for Exposure to Radio Waves. Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure

to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC/IC is 1.6 W/kg\*. Tests for

SAR are conducted using standard operating positions specified by the FCC with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. Because the phone is designed to operate at multiple power levels to use only the power required to reach the network, in general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output. Before a phone model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted

requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model.

The highest SAR value for this model phone when tested for use at the ear is 0.44 W/kg and when worn on the body, as described in this user guide, is 0.84 W/kg (body-worn measurements differ among phone models, depending upon available accessories and FCC/IC requirements). While there may be differences between SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the government requirement for safe exposure. The FCC has granted an Equipment Authorization for this model phone with all

## Safety

reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this model phone is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid> after searching on FCC ID: ZNFA340. Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) website at <http://www.ctia.org/>

\* In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for

any variations in measurements.

\* Product meets current FCC & IC Radio Frequency Exposure Guidelines.

FCC ID: ZNFA340

IC ID: 2703C-A341

### Body-worn Operation

This device was tested for typical body-worn operations with the back of the phone kept 1.5 cm (0.59 inches) from the user's body and the back of the phone. To comply with FCC RF exposure requirements, a minimum separation distance of 1.5 cm (0.59 inches) must be maintained between the user's body and the back of the phone. Third-party belt-clips,



holsters, and similar accessories containing metallic components may not be used. Body-worn accessories that cannot maintain 1.5 cm (0.59 inches) separation distance between the user's body and the back of the phone, and have not been tested for typical body-worn operations may not comply with FCC RF exposure limits and should be avoided.

### **FCC Part 15 Class B Compliance**

This device and its accessories comply with part 15 of FCC rules and ICES-003 Class B digital apparatus requirements for Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device and its accessories may not cause harmful interference, and (2) this device and its accessories must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

# LIMITED WARRANTY STATEMENT

## 1. WHAT THIS WARRANTY COVERS:

LG offers you a limited warranty that the enclosed subscriber unit and its enclosed accessories will be free from defects in material and workmanship, according to the following terms and conditions:

1. The limited warranty for the product extends for ONE (1) year beginning on the date of purchase of the product by the original end user.
2. The limited warranty extends only to the original end user of the product and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser/end user.
3. This warranty is good only to the original end user of the product during the warranty period as long as it is in Canada.
4. Upon request from LG, the consumer must provide information to reasonably prove the date of purchase.
5. During the applicable warranty period, LG will repair or replace at LG's sole option, without charge to the original end user, any defective component part of the phone or accessory.
6. LG may use rebuilt, reconditioned or new parts or components when repairing any product or replace a product with a rebuilt, reconditioned or new product.

## 2. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

1. Defects or damages resulting from use of the product in other than its normal and customary manner.
2. Defects or damages from abnormal use, abnormal conditions, improper storage, exposure to moisture or dampness, unauthorized modifications, unauthorized connections, unauthorized repair, misuse, neglect, abuse, accident, alteration, improper installation or other acts which are not the fault of LG, including damage caused by spills of food or liquids.
3. Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material or workmanship.
4. The fact that the Customer Service Department at LG was not notified by the original end user of the alleged defect or malfunction of the product, during the warranty period.
5. Products which have had their serial numbers removed or made illegible.

6. Damage resulting from use of non-LG approved accessories.
7. All plastic surfaces and all other externally exposed parts that are scratched or damaged due to normal customer use.
8. Products serviced by non-authorized persons or companies.

**Notes:**

1. This limited warranty supersedes all other warranties, expressed or implied either in fact or by operations of law, statutory or otherwise, including, but not limited to any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.
2. Shipping damage is the sole responsibility of the shipping company.

**3. EXCLUSION OF LIABILITY:**

No other express warranty is applicable to this product.

THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MARKETABILITY, IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY HEREIN. LG ELECTRONICS CANADA, INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR THE LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, INCONVENIENCE, LOSS OR ANY OTHER DAMAGES, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, ARISING OUT OF THE USE OF, OR INABILITY TO USE, THIS PRODUCT OR FOR ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MARKETABILITY APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

**4. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:**

To obtain warranty service, please call the following telephone number from anywhere in Canada:

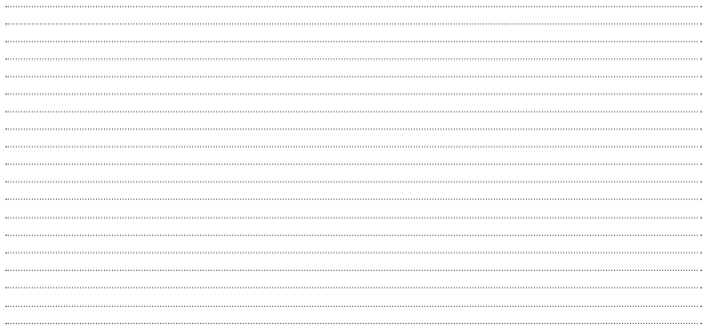
**LG Electronics Canada, Inc.**

**Tel. 1-888-LG-Canada (1-888-542-2623)**

**[http://www.lg.com/ca\\_en](http://www.lg.com/ca_en) (see links to "Support > Mobile phone support")**



Electronics Canada Inc.  
North York, Ontario





FRANÇAIS

Guide d'utilisateur

**LG-A341**

# Sommaire

1. Utilisation du téléphone.....	1	15. Sécurité .....	20
2. Configuration .....	2	16. GARANTIE LIMITÉE .....	54
3. Personnalisation de votre téléphone .....	6		
4. Appels et boîte vocale.....	7		
5. Adresses .....	8		
6. Messagerie texte et photo .....	10		
7. Appareil photo .....	11		
8. Multitâche .....	12		
9. Couplage Bluetooth® .....	13		
10. Jeux .....	14		
11. Navigateur.....	14		
12. Outils et applications .....	15		
13. PC Suite .....	17		
14. Mise à jour du logiciel du téléphone .....	19		

\* Selon l'opérateur et la version du logiciel que vous utilisez, il est possible que certaines informations contenues dans ce manuel ne s'appliquent pas à votre téléphone.

## REMARQUE:

- Utilisez toujours des accessoires d'origine LG. Le non-respect de cette recommandation risque d'entraîner l'annulation de votre garantie.
- Les accessoires peuvent varier en fonction des pays.

# Utilisation du téléphone



## Remarque :

- Certaines fonctions et certains services peuvent varier selon les régions, les téléphones, les opérateurs, les forfaits et les versions du logiciel.
- Les affichages à l'écran et illustrations de ce guide de démarrage rapide peuvent différer de ceux que vous voyez sur votre téléphone.



## Configuration

Avant de commencer à utiliser le téléphone, vous devez insérer une carte SIM et la batterie.

### Installation de la carte SIM et de la batterie

1 Retirez le couvercle arrière.



2 Assurez-vous que les contacts or de la carte sont tournés vers le bas.





3 Retirez le couvercle arrière.



4 Assurez-vous que les contacts or de la carte sont tournés vers le bas.



- Utilisez toujours des accessoires d'origine LG. Autrement, votre garantie pourrait être rendue nulle.
- Les accessoires peuvent varier selon la région.

# Configuration

## Installation de la carte mémoire

Votre téléphone prend en charge les cartes mémoire microSD™ ou microSDHC™ d'une capacité maximale de 32 Go.

- 1 Éteignez l'appareil avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire. Retirez le couvercle arrière.



- 2 Insérez la carte mémoire dans son logement. Assurez-vous que la zone des contacts or de la carte est tournée vers le bas.



Vous ne devez pas insérer ou retirer la carte mémoire pendant que le téléphone est en marche, car cela pourrait endommager la carte mémoire et le téléphone et donc entraîner l'altération des données stockées sur la carte.

Quand vous activez le téléphone pour la première fois, vous êtes guidé pour configurer les paramètres de votre téléphone.

## Recharge du téléphone




- Le porte de chargement est sur le côté droit du téléphone.
- Insérez une extrémité du câble de recharge dans le téléphone et branchez l'autre dans une prise électrique.
- Pour optimiser la durée de vie de la batterie, assurez-vous qu'elle est entièrement chargée avant de l'utiliser pour la première fois.

# Personnalisation de votre téléphone

## Définir un raccourci

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche programmable gauche** pour sélectionner **Aller à**.
- 2 Pour attribuer un nouveau raccourci, mettez un emplacement libre en surbrillance et appuyez sur la **touche OK**.
- 3 Appuyez sur la **touche OK** pour choisir une application, puis sur la **touche programmable gauche** pour sélectionner **Affecter**.
- 4 Si vous souhaitez supprimer ou modifier un raccourci, mettez un emplacement en surbrillance et appuyez sur la **touche programmable gauche** pour sélectionner **Options**.
- 5 Choisissez **Changer de menu (1)** ou **Supprimer menu (3)**, puis suivez les instructions à l'écran.

## Régler la taille de police

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Menu**.
- 2 Choisissez **Paramètres (#)**, puis **Affichage (3)**.
- 3 Sélectionnez **Polices (2)** et choisissez **Entrez le numéro (1)** ou **Menu et listes (2)**. Les étapes peuvent varier à partir de ce moment.
- 4 Mettez une taille de police en surbrillance et appuyez sur la **touche OK**  pour sélectionner **Définir**.

# Appels et boîte vocale

## Faire un appel

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Menu**.
- 2 Sélectionnez **Adresses (1)**, puis **Liste de contacts (1)**.
- 3 Choisissez le contact à appeler à l'aide de la **touche de navigation** ou en entrant les premières lettres de son nom.
- 4 Appuyez sur la **touche d'envoi** pour appeler le contact sélectionné.

## Accéder à la boîte vocale

- 1 À l'écran d'accueil, maintenez la **touche 1** enfoncée.
- 2 Suivez les invites vocales pour écouter vos messages.
- 3 Au besoin, entrez un mot de passe.

**Remarque :** Si la boîte vocale n'est pas configurée, suivez les invites vocales la première fois que vous accédez à votre boîte.

# Adresses

## Ouvrir le Adresses

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Menu**.
- 2 Sélectionnez **Adresses (1)**.

## Ajouter des contacts

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Menu**.
- 2 Sélectionnez **Adresses (1)**, puis **Liste de contacts (1)**.
- 3 Appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Nouveau**.
- 4 Entrez les coordonnées du contact et appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Enregistrer**.

## Pour importer les contacts

Déplacer vos contacts de votre combiné précédent. Vous pouvez rapidement transférer vos contacts à votre nouveau LG-A341 si votre combiné précédent utilise aussi une carte SIM.

- 1 Insérer votre carte SIM dans votre combiné précédent.
- 2 Copier ou Transférer tous les contacts à votre carte SIM. Consulter le guide de l'utilisateur de votre appareil précédent pour obtenir de l'aide.
- 3 Insérer votre carte SIM dans le LG-A341.
- 4 Vos contacts sont maintenant disponibles dans votre Adresses! Sélectionner le **Menu**, le **Adresses (1)**, la **Liste de Contact (1)** regarder votre liste de contacts.

## Messagerie texte et photo

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Menu**.
- 2 Sélectionnez **Messages (2)**, puis **Créer un message (1)**.
- 3 Entrez votre message.
- 4 Pour ajouter une photo, appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Insérer**.
- 5 Sélectionnez **Photo (2)** pour choisir une photo de votre album ou **Prendre une photo (5)**.
- 6 Appuyez sur la **touche OK** pour sélectionner **Envoyer à**.
- 7 Mettez un contact en surbrillance et appuyez sur la **touche OK** pour définir le contact en tant que destinataire.
- 8 Appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Envoyer**.



# Appareil photo

## Prendre une photo

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche d'appareil photo**.
- 2 Appuyez sur la **touche programmable gauche** pour accéder aux réglages de l'appareil photo (La Taille de l'image, les Effets de Couleur, l'équilibre Blanc, Mode Nuit, le Retardateur et la Qualité de l'image, etc.). Appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner Fermer et quitter l'écran des réglages de l'appareil photo.
- 3 Appuyez sur la **touche OK** ou la **touche d'appareil photo** pour prendre une photo.

## Envoyer une photo

- 1 Après avoir pris une photo, appuyer sur la **Clé de Navigation** pour souligner Envoyer et appuyer la **Clé OK**.
- 2 Appuyez sur la **touche OK** pour sélectionner **Message**.
- 3 Entrez un message et appuyez sur la **touche OK** pour sélectionner **Envoyer à**.
- 4 Mettez un contact en surbrillance et appuyez sur la **touche OK** pour définir le contact en tant que destinataire.
- 5 Appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Envoyer**.

## Multitâche

- 1 Si vous souhaitez alterner entre deux tâches ou lancer une tâche alors qu'une autre est en cours, appuyez sur la **touche multitâche**. Vous pouvez sélectionner l'écran d'accueil ou une autre tâche déjà en cours.
- 2 Pour accéder au **menu principal**, appuyez sur la **touche programmable droite**.
- 3 Pour mettre fin à une tâche, mettez-la en surbrillance et appuyez sur la **touche programmable gauche** pour sélectionner **Options**.
- 4 Sélectionnez Fermer la tâche sélectionnée (1).

## Couplage Bluetooth®

- 1 Avant de commencer, mettez votre dispositif Bluetooth en mode de couplage. À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Menu**.
- 2 Sélectionnez **Connectivité (\*)**.
- 3 Sélectionnez **Bluetooth (1)**, puis **Rechercher nouveau dispositif (3)**.
- 4 Appuyez sur la **touche OK** pour sélectionner **Oui (1)** et activer la connectivité Bluetooth.
- 5 Mettez le dispositif à coupler en surbrillance et appuyez sur la **touche OK** pour sélectionner **Ajouter**. Vous devrez peut-être entrer un mot de passe.
- 6 Sélectionnez **Oui (1)**.
- 7 Appuyez sur la **touche OK** pour sélectionner **Oui (1)** et connecter le dispositif.

# Jeux

## Accéder aux jeux

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Menu** et appuyez sur la **touche OK** pour sélectionner **Jeux (7)**.
- 2 L'écran vous permet d'accéder aux jeux ou d'en acheter de nouveaux en sélectionnant **Télécharger des jeux**.

## Navigateur

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Menu**.
- 2 Sélectionnez **Navigateur (5)**.
- 3 Sélectionner les **options** par la clé gauche-> **Saisir l'URL (4)** -> Taper l'adresse Web et appuyer la **clé OK** pour connecter.
- 4 Pour accéder à la liste de vos sites favoris lorsque vous naviguez sur Internet, choisissez **Options**, choisir les **Favoris (6)** et choisir **Afficher les signets (2)**.
- 5 Pour ajouter un site à la liste, choisir **Cette page (1)** -> Appuyer **Enregistrer** à la clé droite.

**Remarque :** L'utilisation d'Internet peut entraîner des frais de transmission de données.

# Outils et applications

## Synthèse vocale

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche de synthèse vocale** pour activer la fonction.
- 2 La prochaine fois que vous recevrez un message, le téléphone vous demandera si vous souhaitez l'écouter. Dites « oui ».
- 3 Votre téléphone lit le nom ou le numéro de l'expéditeur, puis son message. Le téléphone vous demande ensuite si vous souhaitez réentendre le message.
- 4 Vous pouvez désactiver la synthèse vocale à tout moment en retournant à l'écran d'accueil et en appuyant sur la **touche de synthèse vocale**.

## Mode sénior

Vous permet d'allumer/éteindre le mode sénior. Ceci améliore les hautes fréquences pour réduire les effets de perte d'audience.

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Menu**.
- 2 Choisissez **Paramètres (#)**, puis **Appel (4)**.
- 3 Sélectionnez **Mode sénior (5)**, puis **Activé**.

# Outils et applications

## Suppression du bruit

Vous permet d'activer ou désactiver la fonction d'Suppression du bruit pour minimiser des sons superflus.

- 1 À l'écran d'accueil, appuyez sur la **touche programmable droite** pour sélectionner **Menu**.
- 2 Choisissez **Paramètres (#)**, puis **Appel (4)**.
- 3 Sélectionnez **Suppression du bruit (#)**, puis **Activé**.

# PC Suite

## Synchroniser votre téléphone et votre ordinateur

Vous pouvez synchroniser votre ordinateur avec le téléphone pour vous assurer que toutes les données et les dates importantes correspondent ou pour effectuer une copie de sauvegarde de vos fichiers.

### **Sauvegarde et restauration des données du téléphone**

- 1 À l'aide du câble USB, reliez le téléphone et le PC.
- 2 Sélectionnez PC suite dans le menu contextuel de votre téléphone. Exécutez le programme PC Suite sur l'ordinateur.
- 3 Cliquez sur Sauvegarde et restauration des données du téléphone dans PC suite (Outils > Sauvegarde et restauration des données du téléphone) et sélectionnez Sauvegarde ou Restauration.
- 4 Marquez le contenu que vous désirez sauvegarder ou restaurer. Sélectionnez l'emplacement où les données seront sauvegardées ou à partir duquel elles seront restaurées. Sélectionnez ensuite Sauvegarde ou Restauration et cliquez sur OK.
- 5 Vos données seront sauvegardées ou restaurées.

## PC Suite

### Affichage des fichiers du téléphone sur votre ordinateur

- 1 À l'aide du câble USB, reliez le téléphone et le PC.
- 2 Sélectionnez PC suite dans le menu contextuel de votre téléphone. Exécutez le programme PC Suite sur l'ordinateur.
- 3 Cliquez sur l'icône LG PC Suite sur l'ordinateur PC. L'application recherche le téléphone et s'y connecte automatiquement.

**CONSEIL!** L'accès au contenu du téléphone sur l'ordinateur peut vous aider à classer les fichiers et à organiser vos documents.



## Mise à jour du logiciel du téléphone

### Programme de mise à jour du logiciel de téléphone mobile LG à partir d'Internet

Pour en savoir plus sur l'installation et l'utilisation de ce programme, accédez au site principal de LG (<http://www.lg.com>) et cliquez sur Assistance > Assistance téléphone portable avec votre PC. Cette fonction permet d'effectuer une mise à niveau de votre micrologiciel à la version la plus récente, par Internet, sans avoir à vous rendre à un centre de service. Cette fonction n'est disponible que dans l'éventualité où LG mette à disposition une version plus récente du micrologiciel de votre appareil. L'utilisation du programme de mise à jour du microcode de téléphone mobile nécessite toute votre attention. Par conséquent, assurez-vous de lire toutes les instructions et les notes qui figurent à chaque étape du processus avant de passer à l'étape suivante. Veuillez noter que vous ne devez pas retirer le câble USB ou la batterie durant une mise à niveau, car cela pourrait endommager gravement votre téléphone mobile.

**REMARQUE:** LG se réserve le droit, à son entière discrétion, d'offrir des mises à niveau du micrologiciel de certains modèles seulement et ne donne aucune garantie quant à la disponibilité de versions plus récentes du micrologiciel de tous les modèles.

## Sécurité

### Informations de sécurité de la TIA (Telecommunications Industry Association)

La section qui suit présente les consignes de sécurité de la TIA au sujet des téléphones sans fil portatifs.

#### **Exposition aux signaux de radiofréquence**

Votre téléphone sans fil portatif est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est SOUS TENSION, il reçoit et émet des signaux RF (radiofréquence). En août 1996, la Federal Communications Commissions (FCC) a adopté, en matière d'exposition aux radiofréquences, des lignes directrices établissant des niveaux de sécurité pour les

téléphones sans fil portatifs. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité établies auparavant par les organismes de normalisation américains et internationaux :

- ANSI C95.1 (1992) \*
- NCRP Report 86 (1986)
- ICNIRP (1996)
- Santé Canada, Code de sécurité 6, 1999.

Ces normes sont fondées sur des évaluations périodiques complètes de documents scientifiques pertinents. Ainsi, plus de 120 scientifiques, ingénieurs et médecins d'universités, d'organismes de santé gouvernementaux et de divers secteurs industriels ont passé en revue les recherches

disponibles pour créer la norme ANSI (C95.1). La conception de votre téléphone est conforme aux directives de la FCC et aux règlements d'IC (ainsi qu'à ces normes).

### Entretien de l'antenne

N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne de rechange approuvée.

L'utilisation d'antennes ou d'accessoires non approuvés ainsi que les modifications non autorisées peuvent endommager l'appareil et contrevenir aux règlements de la FCC.

### Utilisation de l'appareil

POSITION NORMALE : tenez le téléphone cellulaire comme n'importe quel autre

téléphone, en veillant à ce que l'antenne pointe vers le haut et par-dessus votre épaule.

### Conseils pour un fonctionnement efficace

Pour que votre téléphone fonctionne le plus efficacement possible :

Ne touchez pas l'antenne inutilement lorsque vous utilisez l'appareil.

Tout contact avec l'antenne peut affecter la qualité des appels et entraîner un fonctionnement de l'appareil à un niveau de puissance plus élevé que nécessaire.

## Sécurité

### Conduite automobile

Vérifiez les lois et la réglementation en vigueur aux endroits où vous utilisez votre téléphone sans fil en voiture, et respectez-les en tout temps. Par ailleurs, si vous utilisez votre téléphone lorsque vous conduisez, veuillez suivre les règles ci-dessous :

- Accordez toute votre attention à la conduite de votre véhicule; votre responsabilité principale est la prudence au volant.
- Utilisez le mode mains libres.

### Appareils électroniques

La plupart des appareils électroniques modernes sont blindés contre les signaux RF.

Cependant, il arrive que certains appareils électroniques ne soient pas protégés contre les signaux RF émis par votre téléphone.

### Stimulateurs cardiaques

La Health Industry Manufacturers Association recommande une distance de 15 cm (6 po) entre un téléphone sans fil portatif et un stimulateur cardiaque pour éviter les interférences potentielles. Ces recommandations sont conformes aux recherches indépendantes et aux recommandations des travaux de recherche sur les technologies sans fil.

## Les personnes portant un stimulateur cardiaque :

- doivent TOUJOURS tenir le téléphone à une distance d'au moins 15 cm (6 po) de leur stimulateur cardiaque lorsque le téléphone est SOUS TENSION;
- ne doivent pas transporter leur téléphone dans une poche poitrine;
- doivent utiliser l'oreille située de l'autre côté de leur stimulateur cardiaque afin de minimiser les risques d'interférences;
- doivent, si elles ont quelque motif que ce soit de soupçonner la présence d'interférences, ÉTEINDRE leur téléphone sur-le-champ.

## Prothèses auditives

Certains téléphones numériques sans fil créent des interférences avec certaines prothèses auditives. Dans un tel cas, vous devez consulter votre fournisseur de services ou appeler le service à la clientèle pour trouver des solutions de rechange (facultatif pour chaque fabricant de téléphones).

## Autres appareils médicaux

Si vous utilisez tout autre appareil médical, consultez son fabricant pour savoir si l'appareil en question est convenablement blindé contre l'énergie des radiofréquences externes. Votre médecin pourra également vous aider à obtenir ce renseignement.

## Sécurité

### Établissements de soins de santé

Éteignez toujours votre téléphone dans les établissements de soins de santé lorsque les règlements affichés vous invitent à le faire. Les hôpitaux et autres établissements de soins de santé utilisent parfois des appareils sensibles à l'énergie des radiofréquences externes.

### Véhicules

Dans les véhicules, les signaux RF peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment blindés. Vérifiez ce qu'il en est auprès du fabricant ou du représentant. Vous devez également consulter le fabricant de tout matériel ajouté à votre véhicule.

### Avis affichés

Éteignez votre appareil dans les établissements où des avis vous invitent à le faire.

### Avion

La réglementation de Transport Canada et de la FCC interdit l'utilisation des téléphones cellulaires à bord des avions. Mettez votre appareil HORS TENSION avant de monter à bord d'un avion.

### Zones de dynamitage

Pour éviter de créer des interférences lors d'opérations de dynamitage, ÉTEIGNEZ votre téléphone lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans toute

zone où on vous invite à « éteindre les radios bidirectionnelles ». Obéissez à toutes les consignes et à toutes les directives affichées.

### **Zone avec risque de déflagration**

ÉTEIGNEZ votre téléphone dans les zones où il y a risque de déflagration; obéissez à toutes les consignes et à toutes les directives affichées. Dans de telles zones, une étincelle peut provoquer une explosion ou un incendie entraînant des blessures, voire la mort.

Ces zones sont habituellement, mais pas toujours, clairement identifiées. Parmi celles-ci on notera les postes de ravitaillement (stations-service, par exemple), les cales de bateaux, les installations de transfert ou de stockage

de combustible ou de produits chimiques, les véhicules utilisant des gaz de pétrole liquéfié (comme le propane ou le butane), les zones où des produits chimiques ou des particules (poussières de grain ou autre, poudres métalliques) sont présents dans l'atmosphère ainsi que toute autre zone où vous devriez normalement arrêter le moteur de votre véhicule.

### **Véhicules dotés de coussins gonflables**

Lorsqu'ils se gonflent, les coussins gonflables produisent un fort impact. NE PLACEZ PAS d'objets, y compris les appareils sans fil installés ou portatifs, au-dessus d'un compartiment

## Sécurité

de coussin gonflable ni dans la zone de déploiement du coussin. Le gonflement de tels coussins dans un véhicule où un appareil sans fil est mal installé peut entraîner des blessures graves.

### Sécurité pour l'adaptateur et le chargeur

- Le chargeur et l'adaptateur sont conçus pour être utilisés à l'intérieur seulement.
- N'exposez pas l'adaptateur ni le chargeur à la lumière directe du soleil et ne l'utilisez pas dans les endroits très humides comme les salles de bain.

### Information sur la batterie et soins de la batterie

- Veuillez jeter la batterie de façon appropriée ou rapportez-la à votre fournisseur de services sans fil pour qu'il la recycle.
- Ne jetez pas la batterie au feu ni avec des matières dangereuses ou inflammables.
- N'utilisez jamais une batterie non approuvée; cela pourrait endommager le téléphone et faire exploser la batterie.
- Il n'est pas nécessaire que la batterie soit complètement déchargée avant de la recharger.
- Utilisez uniquement un chargeur approuvé par LG et conçu pour votre modèle de



- téléphone; les chargeurs sont conçus pour maximiser la durée de vie de la batterie.
- Ne démontez pas la batterie et ne la court-circuitez pas.
  - Veuillez à ce que les contacts de métal demeurent propres.
  - Lorsque la batterie n'offre plus un rendement acceptable, remplacez-la. La batterie peut être rechargée plusieurs centaines de fois avant d'être remplacée.
  - Pour maximiser la vie de la batterie, rechargez-la après une longue période d'inactivité.

- La durée de vie de la batterie varie selon les habitudes d'utilisation et les conditions environnementales.
- Une utilisation intensive du rétroéclairage, du mini-navigateur et de la trousse de connexion pour transmission de données diminue la durée de vie de la batterie et du temps d'attente et de conversation.

### Consignes de sécurité

Veillez lire et suivre les directives suivantes afin d'utiliser votre appareil de façon sûre et d'éviter de l'endommager. Après avoir lu ce guide, conservez-le à portée de main.

## Sécurité

### Explosion, choc et incendie

- Débranchez le cordon d'alimentation et le chargeur pendant les orages électriques pour éviter les chocs électriques et les incendies.
- Veillez à ce qu'aucun objet pointu (dents d'animaux, clous, etc.) n'entre en contact avec la batterie, car cela pourrait causer un incendie.
- N'utilisez pas de produits chimiques forts (comme de l'alcool, du benzène, des diluants, etc.) ni de détergents pour nettoyer votre téléphone, car cela pourrait causer un incendie.
- Ne manipulez pas votre téléphone avec des mains mouillées pendant qu'il se charge. Vous pourriez vous électrocuter ou endommager le téléphone.
- Évitez de laisser tomber le téléphone par terre, de le frapper ou de le secouer fortement. Le choc ou les vibrations pourraient endommager les circuits électroniques du téléphone.
- Ne rangez pas votre appareil dans les endroits excessivement poussiéreux et veillez à ce que le cordon d'alimentation se trouve à la distance minimale prescrite de toute source de chaleur.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer votre téléphone et nettoyez les broches du cordons lorsqu'elles sont sales.

- N'endommagez pas le cordon en le pliant, en le tordant, en le tirant ou en l'exposant à la chaleur. N'utilisez pas la fiche si elle est desserrée car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
- Lorsque vous utilisez le cordon d'alimentation, assurez-vous que la fiche est bien branchée. Une fiche mal branchée peut provoquer une chaleur excessive, voire un incendie.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas plié afin d'éviter tout risque d'incendie et de choc électrique.
- Ne démontez pas le téléphone.
- N'établissez pas des appels et ne répondez pas à des appels lorsque le téléphone est en train de se recharger; il pourrait se produire un court-circuit, un choc électrique ou un incendie.
- Si vous placez votre téléphone dans une poche ou un sac sans avoir couvert la prise d'alimentation, des articles en métal peuvent court-circuiter l'appareil. Couvrez toujours la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Ne court-circuitez pas la batterie. Les articles de métal, comme les pièces de monnaie, les trombones ou les stylos peuvent court-circuiter les pôles + et – de la batterie (bandes de métal de la batterie) lorsque vous bougez.

## Sécurité

Un court-circuit des pôles peut endommager la batterie et causer une explosion.

- Ne placez jamais l'appareil dans un four à micro-ondes car la batterie risque d'exploser.

### Avertissements et précautions d'ordre général

- Utilisez uniquement les batteries, les antennes et les chargeurs fournis par LG. La garantie n'est pas valide si vous utilisez des produits provenant d'autres fournisseurs.
- Conservez la batterie hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas de batterie endommagée et ne placez pas la batterie dans votre bouche car

cela pourrait causer des blessures graves.

- Ne placez pas d'articles comportant des composantes magnétiques (carte de crédit, carte téléphonique, livret de banque) près de votre téléphone. Le magnétisme du téléphone peut endommager les données dans la bande magnétique.
- Pendant un appel, ne tenez pas l'antenne de l'appareil et évitez également que celle-ci entre en contact avec votre corps.
- Pendant un appel très long, la qualité de la transmission risque d'être affectée en raison de la chaleur produite par l'appareil.
- Lorsque vous n'utilisez pas le téléphone pendant une longue période, entreposez-le

dans un endroit sûr et débranchez le cordon d'alimentation.

- Si vous utilisez votre téléphone à proximité d'un récepteur (p. ex., une télévision ou une radio), il risque de se produire des interférences avec le téléphone.
- Seul le personnel autorisé peut réparer le téléphone et ses accessoires. Une installation ou une réparation incorrecte pourrait causer des accidents et annuler la garantie.
- N'utilisez pas le téléphone si l'antenne est endommagée. En cas de contact avec la peau, une antenne endommagée pourrait causer des brûlures légères. Veuillez vous adresser à un centre de service LG autorisé pour le

remplacement de l'antenne endommagée.

- N'utilisez pas le téléphone dans les endroits où son usage est interdit. (Par exemple, dans les avions.)
- Ne plongez pas le téléphone dans l'eau. Si cela se produit, fermez immédiatement le téléphone et retirez la batterie. Si le téléphone ne fonctionne plus, faites-le réparer dans un centre de service autorisé par LG.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez des accessoires comme un écouteur ou un casque d'écoute. Assurez-vous que les câbles sont placés de manière sécuritaire et ne touchez pas inutilement à l'antenne.

## Sécurité

### Avertissement! Consignes de sécurité importantes

#### Prévention par rapport à la diminution de l'acuité auditive

Vous pouvez perdre définitivement l'ouïe si vous utilisez un téléphone ou un casque à un volume élevé. Réglez le volume à un niveau raisonnable. Avec le temps, vous vous habituez à un volume sonore qui vous paraît normal, mais qui peut entraîner une diminution de l'acuité auditive. Si vous entendez des sifflements dans l'oreille ou que les paroles de vos interlocuteurs vous semblent étouffées, arrêtez d'utiliser votre téléphone et votre casque et consultez un médecin. Plus le volume

est élevé, moins il faut de temps pour que votre acuité auditive diminue. Voici quelques conseils des spécialistes auditifs pour vous aider à vous protéger :

- Limitez le temps passé à utiliser votre téléphone ou votre casque d'écoute à un volume élevé.
- Évitez d'augmenter le volume pour couvrir le bruit ambiant.
- Baissez le volume si vous n'entendez pas les personnes qui parlent à côté de vous. Pour de l'information sur le réglage de la limite maximum du volume de votre téléphone, reportez-vous au guide des fonctions de ce dernier.

## Utilisation du téléphone en toute sécurité

Il est déconseillé, et illégal dans certaines régions, d'utiliser le téléphone au volant d'un véhicule en mouvement. Soyez prudent et vigilant lorsque vous conduisez.

N'utilisez pas votre téléphone si vous voyez qu'il vous dérange ou vous distrait lorsque vous êtes au volant de n'importe quel type de véhicule ou lorsque vous exercez toute autre activité qui requiert votre plus grande attention.

## Nouvelles de la FDA à l'intention des consommateurs

Renseignements sur les téléphones cellulaires émanant du Center for Devices and Radiological Health de la U.S. Food and Drug Administration :

### **1. Les téléphones sans fil sont-ils dangereux pour la santé?**

Les preuves scientifiques actuelles ne démontrent pas de risques pour la santé associés à l'usage des téléphones sans fil. Toutefois, il n'existe aucune preuve que ces appareils soient absolument sûrs. Les téléphones sans fil, lorsqu'on les utilise, émettent de faibles niveaux d'énergie de

## Sécurité

radiofréquences (RF) dans la plage des micro-ondes. En outre, ils émettent de très faibles quantités de radiofréquences en mode d'écran du menu principal. Bien que l'exposition à des niveaux élevés de radiofréquences puisse affecter la santé (en raison du réchauffement des tissus), l'exposition à de faibles niveaux de radiofréquences ne produisant aucun réchauffement n'entraîne aucun effet indésirable connu sur la santé. De nombreuses études portant sur l'exposition à de faibles niveaux de radiofréquences n'ont relevé aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il est possible que certains effets biologiques se produisent, mais ces conclusions n'ont pas été confirmées par d'autres recherches. Dans

certains cas, d'autres chercheurs ont eu du mal à reproduire ces études ou à identifier les causes à l'origine de l'incohérence des résultats.

### **2. Quel rôle joue la FDA en ce qui concerne l'innocuité des téléphones sans fil?**

Selon la loi, contrairement à ce qu'elle fait pour les nouveaux médicaments et appareils médicaux, la FDA ne vérifie pas si les produits de consommation émettant des radiations (dont les téléphones sans fil) sont sûrs avant qu'ils puissent être vendus. La FDA peut toutefois prendre les mesures nécessaires s'il est démontré que des téléphones sans fil émettent de l'énergie de radiofréquences (RF) à un niveau dangereux pour l'utilisateur. Dans



un tel cas, la FDA peut exiger du fabricant qu'il signale aux utilisateurs ces risques pour la santé et qu'il répare, remplace ou rappelle les téléphones en question de façon à éliminer ces risques.

Bien que les données scientifiques actuelles ne justifient aucune initiative de réglementation de la part de la FDA, cette dernière a toutefois vivement conseillé au secteur de la téléphonie sans fil de prendre certaines mesures, dont les suivantes :

- Soutenir les recherches portant sur les effets biologiques potentiels du type de radiofréquences émises par les téléphones sans fil;

- concevoir des téléphones sans fil pouvant minimiser l'exposition de l'utilisateur aux radiofréquences non nécessaires au fonctionnement de l'appareil; et fournir aux utilisateurs de téléphones sans fil la meilleure information possible relativement aux effets potentiels de ces appareils sur la santé.

La FDA fait partie d'un groupe de travail interorganismes au niveau fédéral dont les responsabilités couvrent divers aspects de la sécurité relativement aux radiofréquences et qui assure la coordination des efforts au niveau fédéral. Les organismes suivants font également partie de ce groupe de travail :

## Sécurité

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

Le National Institutes of Health participe également à certaines des activités du groupe. La FDA partage ses responsabilités en matière de réglementation des téléphones sans fil avec la Federal Communications Commission (FCC). Tous les téléphones vendus aux États-Unis doivent être conformes aux directives de sécurité de la FCC en ce qui concerne les limites

d'exposition aux radiofréquences. La FCC s'en remet à la FDA et aux autres organismes de santé pour des questions d'innocuité des téléphones sans fil. La FCC réglemente également les stations de base dont dépendent les réseaux de téléphonie sans fil. Bien que ces stations fonctionnent à une puissance plus élevée que les téléphones sans fil, elles n'exposent habituellement les utilisateurs qu'à des radiofréquences des milliers de fois inférieures à celles émises par les téléphones proprement dits. L'innocuité des stations de base n'est donc pas abordée dans ce document.

### 3. Quels types de téléphones sont visés ici?

L'expression téléphone sans fil désigne les téléphones sans fil portatifs dotés d'une antenne intégrée; on les appelle également téléphone cellulaire, téléphone mobile et téléphone SCP. Ces types de téléphones sans fil peuvent exposer l'utilisateur à une énergie de radiofréquences (RF) mesurable en raison de la courte distance entre le téléphone et la tête de l'utilisateur. Ces expositions aux radiofréquences sont limitées en raison des directives de sécurité émanant de la FCC, qui ont été élaborées sur les conseils de la FDA et d'autres organismes de santé et de sécurité. Lorsque le téléphone est situé à des plus

grandes distances de l'utilisateur, l'exposition aux radiofréquences diminue considérablement car cette diminution se fait rapidement au fur et à mesure qu'augmente la distance par rapport à la source d'émission. Les téléphones dits « sans fil » qui sont dotés d'une unité de base branchée au câblage téléphonique d'une maison fonctionnent généralement à des niveaux de puissance beaucoup moins élevés et, par conséquent, entraînent une exposition aux radiofréquences bien en deçà des limites de sécurité fixées par la FCC.

## Sécurité

### 4. Quels sont les résultats des recherches déjà effectuées?

Les recherches effectuées jusqu'à présent ont donné des résultats contradictoires et un nombre de ces études présentaient des failles sur le plan des méthodes de recherche appliquées.

L'expérimentation animale portant sur les effets de l'exposition à l'énergie des radiofréquences (RF) caractéristique des téléphones sans fil a également débouché sur des résultats contradictoires qui, souvent, ne peuvent pas être reproduits dans d'autres laboratoires. Quelques études chez l'animal suggèrent toutefois qu'à des faibles niveaux, les radiofréquences peuvent accélérer le

développement du cancer chez les animaux de laboratoire. Cependant, un grand nombre d'études ayant démontré un développement accéléré des tumeurs ont utilisé des animaux génétiquement modifiés ou traités à l'aide de produits chimiques cancérigènes de façon à être prédisposés au cancer, même en l'absence d'exposition à des radiofréquences. Dans le cadre d'autres études, les animaux étaient exposés aux radiofréquences pendant des périodes de jusqu'à 22 heures par jour. Étant donné que de telles conditions sont différentes des conditions dans lesquelles les gens utilisent les téléphones sans fil, nous ne savons pas avec certitude si les résultats de ces recherches s'appliquent à la santé de l'homme.

Trois grandes études épidémiologiques ont été publiées depuis décembre 2000. Ces études portaient sur l'association possible entre l'utilisation du téléphone sans fil et le cancer primitif du cerveau, le gliome, le méningiome, le névrome acoustique, les tumeurs du cerveau ou des glandes salivaires, la leucémie et divers autres cancers. Aucune de ces études n'a démontré l'existence d'effets nocifs sur la santé suite à l'exposition aux radiofréquences émises par les téléphones sans fil.

Cependant, aucune de ces études ne répond aux questions relatives aux effets à long terme d'une exposition à ces radiofréquences puisque la période moyenne d'exposition utilisée dans le cadre de ces recherches était de trois ans environ.

## **5. Quelles recherches doit-on mener pour déterminer si l'exposition aux radiofréquences émises par les téléphones sans fil est nocive pour la santé?**

Une combinaison d'études en laboratoire et d'études épidémiologiques portant sur les utilisateurs de téléphones sans fil pourraient fournir certaines des données nécessaires. Des études portant sur l'exposition permanente d'animaux à ces radiofréquences pourraient être achevées dans quelques années. Toutefois, il faudrait utiliser un très grand nombre d'animaux pour obtenir une preuve fiable d'un effet cancérigène, s'il y en a un. Les études épidémiologiques peuvent fournir des données

## Sécurité

pouvant être appliquées directement aux populations humaines, mais il faut parfois effectuer un suivi sur une période de 10 ans ou plus pour obtenir des réponses au sujet des effets sur la santé (dont le cancer). Ceci découle du fait qu'il faut parfois compter de nombreuses années entre le moment de l'exposition à un agent cancérigène et le développement d'une tumeur, le cas échéant. Par ailleurs, l'interprétation des études épidémiologiques est gênée par la difficulté qu'il y a à mesurer l'exposition réelle aux radiofréquences dans le cadre d'une utilisation quotidienne des téléphones sans fil. Nombreux facteurs affectent ces mesures, dont l'angle selon lequel le téléphone est tenu et le modèle de l'appareil utilisé.

### **6. Que fait la FDA pour en apprendre davantage sur les effets potentiels sur la santé des radiofréquences émises par les téléphones sans fil?**

La FDA collabore avec le U.S. National Toxicology Program ainsi qu'avec des groupes d'investigateurs du monde entier pour veiller à ce que les études les plus importantes chez l'animal soient menées de façon à traiter les questions importantes relativement aux effets de l'exposition à l'énergie des radiofréquences (RF). La FDA est un des principaux participants au Projet international pour l'étude des champs électromagnétiques ou Projet EMF depuis ses débuts en 1996. Un résultat influent de ce projet a été la création

d'une liste détaillée des besoins en matière de recherche, ce qui a entraîné la mise sur pied de nouveaux programmes de recherche partout dans le monde. Ce projet a également permis d'élaborer une série de documents d'information, destinés au public, portant sur les champs électromagnétiques. La FDA et la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) ont conclu un accord officiel de coopération en matière de recherche et développement (Cooperative Research and Development Agreement ou CRADA) en vue de mener des recherches sur l'innocuité des téléphones sans fil. La FDA assure la supervision scientifique par l'obtention de l'opinion de spécialistes du gouvernement,

de l'industrie et des organismes académiques. Les recherches financées par la CTIA sont menées dans le cadre de contrats conclus avec des investigateurs indépendants. Les travaux initiaux comprennent des études en laboratoire et des études menées auprès d'utilisateurs de téléphones sans fil. Le CRADA couvre également une évaluation large des autres besoins en matière de recherche dans le contexte des plus récents développements dans ce domaine, partout dans le monde.

## Sécurité

### **7. Comment puis-je connaître mon propre niveau d'exposition aux radiofréquences lorsque j'utilise mon téléphone sans fil?**

Tous les téléphones vendus aux États-Unis doivent être conformes aux directives de la Federal Communications Commission (FCC) en matière de limites d'exposition à l'énergie des radiofréquences (RF). La FCC a établi ces directives en collaboration avec la FDA et d'autres organismes fédéraux de santé et de sécurité. La limite fixée par la FCC en matière d'exposition aux RF émises par les téléphones sans fil a été établie en fonction d'un débit d'absorption spécifique (DAS) de 1,6 watt par kilogramme (1,6 W/kg). La limite établie par la FCC est conforme aux normes de sécurité

de l'Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) et du National Council on Radiation Protection and Measurement. Cette limite d'exposition tient compte de la capacité du corps humain à évacuer la chaleur des tissus qui absorbent l'énergie émise par les téléphones cellulaires et a été fixée de façon à être largement en-deçà des niveaux connus pour avoir des effets. Les fabricants de téléphones sans fil doivent indiquer à la FCC le niveau d'exposition aux RF de chacun de leurs modèles de téléphone. Consultez le site Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) pour savoir comment trouver le numéro d'identification de la FCC sur votre téléphone. Ce numéro permet ensuite de trouver, dans la



liste disponible en ligne, le niveau d'exposition aux radiofréquences correspondant.

## **8. Qu'a fait la FDA pour mesurer l'énergie de radiofréquences émise par les téléphones sans fil?**

L'Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE), en collaboration et sous la direction des scientifiques et des ingénieurs de la FDA, est en train de développer une norme technique de mesure de l'exposition à l'énergie des radiofréquences émise par les téléphones sans fil et autres appareils de ce type. Cette norme, baptisée Recommended Practice for Determining the Spatial-Peak Specific Absorption Rate (SAR) in the Human

Body Due to Wireless Communications Devices: Experimental Techniques (pratique recommandée pour déterminer le débit d'absorption spécifique (DAS) spatial et maximal pour le corps humain suite à l'exposition à des appareils de communication sans fil : techniques expérimentales), établit la première méthodologie d'essai cohérente pour l'évaluation du débit auquel les radiofréquences sont absorbées par la tête des utilisateurs de téléphones sans fil.

La méthode d'essai utilise un modèle de simulation de tissus de la tête humaine. Cette méthodologie d'essai DAS normalisée devrait améliorer considérablement la cohérence des mesures effectuées, dans divers laboratoires,

## Sécurité

sur le même téléphone. Le débit d'absorption spécifique (DAS) indique la quantité d'énergie absorbée dans les tissus, soit par le corps en entier, soit par une petite partie seulement. Ce débit est mesuré en watts/kg (ou milliwatts/g) de matière. Il permet de déterminer si un téléphone sans fil respecte les directives de sécurité établies.

### **9. Que puis-je faire pour diminuer mon exposition aux radiofréquences émises par mon téléphone sans fil?**

S'il existe un risque associé à ces produits — et, à l'heure actuelle, nous ne savons pas s'il y en a — celui-ci est probablement minime. Mais si vous désirez éviter même les risques potentiels,

vous pouvez prendre quelques précautions simples pour minimiser l'exposition à l'énergie des radiofréquences (RF). Étant donné que le temps est ici un facteur primordial dans le calcul de l'exposition subie par une personne, vous pouvez, dans un premier temps, diminuer le temps d'utilisation de votre téléphone sans fil. Si vous devez avoir chaque jour de longs entretiens au téléphone, conservez une plus grande distance entre votre corps et la source de RF étant donné que l'exposition diminue considérablement avec la distance. Utilisez, par exemple, des écouteurs pour pouvoir garder le téléphone loin de votre corps; ou encore utilisez un téléphone branché à une antenne éloignée. Nous vous rappelons que les données

scientifiques actuelles indiquent aucun risque pour la santé associé à l'utilisation du téléphone sans fil. Si, toutefois, vous vous préoccupez de l'exposition aux RF émises par ces appareils, des précautions comme celles décrites ci-dessus vous permettront de minimiser cette exposition.

#### **10. Qu'en est-il des enfants qui utilisent le téléphone sans fil?**

Il n'existe aucune preuve de danger pour les utilisateurs de téléphones sans fil, y compris les enfants et les adolescents. Si vous désirez limiter l'exposition d'un enfant ou d'un adolescent aux radiofréquences (RF) émises par le téléphone sans fil, appliquez les précautions

décrites ci-dessus. Le simple fait de réduire le temps passé au téléphone et d'augmenter la distance entre l'appareil et le corps de l'utilisateur permet de diminuer l'exposition aux radiofréquences. Certains groupes parrainés par des gouvernements déconseillent l'utilisation du téléphone sans fil par les enfants. Ainsi, en décembre 2000, le gouvernement du Royaume-Uni a distribué des dépliants contenant cette recommandation. Ce document soulignait toutefois qu'il n'existait aucune preuve d'un lien entre l'utilisation du téléphone sans fil et l'apparition de tumeurs au cerveau ou autres effets nocifs. La recommandation de restreindre l'utilisation de cet appareil par les enfants était formulée à titre strictement préventif et n'était

## Sécurité

pas fondée sur des preuves scientifiques de quelque risque que ce soit pour la santé.

### **11. Quels sont les risques d'interférences avec les appareils médicaux?**

L'énergie des radiofréquences (RF) émises par les téléphones sans fil peut créer des interférences avec certains appareils électroniques. C'est pourquoi la FDA a participé au développement d'une méthode d'essai détaillée permettant de mesurer les interférences électromagnétiques (EMI) entre les stimulateurs cardiaques implantables et les défibrillateurs, d'une part et les téléphones sans fil, d'autre part. Cette méthode d'essai fait désormais partie d'une norme parrainée

par l'Association for the Advancement of Medical Instrumentation (AAMI). La version finale, résultat d'un effort conjoint de la FDA, de fabricants d'appareils médicaux et de nombreux autres groupes, a été achevée fin 2000. Cette norme permet aux fabricants de s'assurer que leurs stimulateurs cardiaques et leurs défibrillateurs sont convenablement protégés contre les interférences électromagnétiques émises par les téléphones sans fil. La FDA a testé des prothèses auditives en vue de déceler la présence d'interférences avec les téléphones sans fil portatifs et a participé à la création d'une norme volontaire parrainée par l'Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE). Cette norme

identifie les méthodes d'essai et les exigences en termes de performance pour les prothèses auditives et les téléphones sans fil, de façon à éliminer les interférences lorsqu'une personne utilise simultanément un téléphone « compatible » et une prothèse auditive également « compatible ». Cette norme a été approuvée par l'IEEE en 2000. La FDA poursuit son suivi de l'utilisation des téléphones sans fil afin d'identifier les interactions potentielles avec d'autres appareils médicaux. Si des interférences dangereuses étaient identifiées, la FDA effectuerait des essais pour évaluer les interférences en question et trouver une solution à ce problème.

## **12.Où puis-je trouver d'autres renseignements à ce sujet?**

Pour en savoir plus, consultez les ressources suivantes : page Web de la FDA (en anglais) consacrée aux téléphones sans fil (<http://www.fda.gov/>), programme (en anglais) de la Federal Communications Commission (FCC) en matière de sécurité relativement aux radiofréquences (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>), site (en anglais) de la Commission internationale sur la radioprotection non ionisante (<http://www.icnirp.de>), projet international pour l'étude des champs électromagnétiques de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) (<http://www.who.int/peh-emf/fr/index.html>) et site (en anglais) de la Radiation Protection Division (Division

## Sécurité

de la radioprotection) de la Health Protection Agency (Royaume-Uni) (<http://www.hpa.org.uk/radiation>)

### Renseignements sur le DAS (débit d'absorption spécifique) à l'intention des consommateurs

Ce modèle de téléphone est conforme aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radioélectriques. Votre téléphone sans fil est un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué de façon à ne pas dépasser les limites d'émission d'énergie de radiofréquences (RF) fixées par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis. Ces limites font

partie d'un ensemble complet de directives établissant les niveaux autorisés d'énergie de radiofréquences pour la population en général. Ces directives sont fondées sur des normes élaborées par des organisations scientifiques indépendantes au moyen d'une évaluation périodique et rigoureuse des études scientifiques menées dans ce domaine. Ces normes appliquent une marge de sécurité importante de façon à assurer la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé.

La norme d'exposition pour les téléphones sans fil utilise une unité de mesure appelée débit d'absorption spécifique ou DAS. La limite DAS fixée par la FCC/IC est de 1,6 W/kg\*. Les essais

portant sur le DAS sont effectués en utilisant les positions de fonctionnement standard spécifiées par la FCC, le téléphone transmettant à sa puissance maximale sur toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le DAS soit déterminé selon le niveau de puissance homologuée le plus élevé, le niveau réel du DAS du téléphone lorsqu'il fonctionne est parfois très inférieur à cette valeur maximale. En général, étant donné que le téléphone est conçu pour fonctionner à des niveaux de puissance multiples de façon à n'utiliser que la puissance nécessaire pour accéder au réseau, plus vous êtes près de l'antenne de la station de base, plus la puissance de sortie est faible. Avant qu'un téléphone ne soit proposé sur le

marché, il doit être testé et homologué par la FCC afin de garantir qu'il ne dépasse pas la limite fixée dans le cadre des exigences du gouvernement en matière d'exposition sécuritaire. Des essais sont effectués en tenant compte des positions et des emplacements (utilisation près de l'oreille, appareil porté sur soi, par exemple), conformément aux exigences de la FCC pour chaque modèle.

Les valeurs de DAS les plus élevées obtenues pour ce modèle lors des essais ont été de 0.44 W/kg lors d'une utilisation près de l'oreille, et de 0.84 W/kg lorsque l'appareil est porté sur soi, selon la description donnée dans le guide de l'utilisateur (les mesures prises lorsque l'appareil est porté sur soi varient

## Sécurité

selon le modèle, en fonction des accessoires et des exigences de la FCC et d'IC). Bien que les niveaux de DAS puissent varier selon le téléphone et la position, les exigences gouvernementales en matière d'exposition sécuritaire sont respectées dans chaque cas. La FCC a accordé une « autorisation de matériel » (Equipment Authorization) pour ce téléphone, reconnaissant ainsi que tous les niveaux de DAS signalés sont conformes aux directives de la FCC en matière d'émission de radiofréquences (RF). Les données de DAS pour ce modèle ont été déposées auprès de la FCC et peuvent être consultées dans la section intitulée Display Grant de son site Web (<http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid>), sous le

code: ZNFA340. D'autres renseignements sur le DAS sont offerts sur le site Web de la Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA), à l'adresse <http://www.ctia.org/>

- \* Aux États-Unis et au Canada, le DAS limite pour les téléphones mobiles utilisés par le grand public est de 1,6 watt/kg (W/kg), en moyenne pour chaque gramme de tissu. Cette limite prévoit une marge de sécurité importante pour assurer au public une protection supplémentaire et tenir compte des variations dans les mesures.
- \* Ce produit est conforme aux directives de la FCC et d'Industrie Canada (IC) concernant l'exposition aux radiofréquences.



Code de la FCC : ZNFA340

Code d'Industrie Canada : 2703C-A341

## Utilisation comme appareil portable

Ce téléphone a été testé en vue d'une utilisation type comme appareil portable, avec une distance de 1.5 cm (0,59 po) entre l'arrière de l'appareil et le corps de l'utilisateur. Pour satisfaire aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, on doit maintenir une distance d'au moins 1.5 cm (0,59 po) entre le corps de l'utilisateur et l'arrière du téléphone. Les pinces de ceinture, les étuis et autres accessoires semblables d'autres marques et contenant des composantes métalliques ne peuvent pas être utilisés.

Les accessoires portatifs qui empêchent le maintien d'une distance de 1.5 cm (0,59 po) entre le corps de l'utilisateur et l'arrière du téléphone et qui n'ont pas été testés en vue d'une utilisation type comme accessoires portatifs peuvent ne pas satisfaire aux limites d'exposition aux radiofréquences stipulées par la FCC et, par conséquent, ne doivent pas être utilisés.

## Sécurité

### Conformité aux normes FCC Part 15 Class B

Cet appareil et ses accessoires sont conformes aux normes FCC Part 15 Class B de la Federal Communications Commission et aux exigences pour appareils numériques ICES-003 Class B d'Industrie Canada.

Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil et ses accessoires ne doivent pas provoquer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil et ses accessoires doivent accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.



# GARANTIE LIMITÉE

## 1. CE QUI EST COUVERT PAR CETTE GARANTIE

LG garantit que l'unité et les accessoires inclus sont exempts de toute défectuosité de matériel et de fabrication, conformément aux modalités suivantes:

1. Cette garantie limitée est valable pendant UN (1) an à partir de la date d'achat de ce produit par l'utilisateur initial.
2. Cette garantie limitée s'adresse à l'utilisateur initial du produit et ne peut être cédée ou transmise aux acheteurs/utilisateurs subséquents.
3. Cette garantie n'est valable que pour l'utilisateur initial du produit pendant la période de garantie, pour autant que l'appareil soit utilisé au Canada.
4. Sur demande de LG, le consommateur doit fournir une preuve de la date d'achat.
5. Pendant la période de garantie applicable, LG réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, sans frais pour l'utilisateur initial, toute pièce du téléphone et tous accessoires défectueux.
6. LG peut utiliser des pièces ou composants remises à neuf ou neuves pour réparer le produit, ou décider de remplacer le produit par un produit remis à neuf ou neuf.

## 2. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE

1. Les défectuosités ou les dommages résultant de l'utilisation anormale ou inhabituelle du produit.
2. Les défectuosités ou les dommages provenant d'un usage anormal, de conditions anormales, d'un entreposage inapproprié, d'une exposition à l'humidité ou d'un contact avec l'eau, de modifications non autorisées, de connexions non autorisées, de réparations non autorisées, d'un mauvais usage, de négligence, d'abus, d'un accident, d'altérations, d'une installation inappropriée ou de tout autre acte dont la faute ne peut être attribuée à LG, y compris les dommages causés par un contact avec de la nourriture ou des liquides.
3. Les bris ou dommages à l'antenne, à moins qu'ils ne soient directement causés par des défectuosités de matériel ou de fabrication.
4. Les défectuosités ou anomalies présumées si le Service à la clientèle chez LG n'a pas été avisé par l'utilisateur initial durant la période de la garantie limitée en vigueur.
5. Les produits dont le numéro de série aurait été retiré ou rendu illisible.
6. Les dommages résultant de l'usage d'accessoires non approuvés par LG.

7. Toutes les surfaces en plastique et toutes les autres pièces extérieures exposées qui sont griffées ou endommagées suite à un usage normal.
8. Les produits réparés par du personnel ou une entreprise non autorisés.

**Remarques:**

1. Cette garantie limitée remplace toutes les autres garanties, expresses et implicites au sens le plus large autorisé par la loi, des actes législatifs ou autres, y compris, mais sans s'y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier.
2. Le transporteur est responsable des dommages que peuvent subir les marchandises en cours d'expédition.

**3. EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ**

Aucune autre garantie expresse n'est offerte avec ce produit. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VENDABILITÉ, SE LIMITE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE. LG ELECTRONICS CANADA, INC. NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DE LA PERTE D'USAGE DE CE PRODUIT, DE TOUS INCONVÉNIENTS, PERTES OU AUTRES DOMMAGES, DIRECTS OU CONSÉCUTIFS, SURVENANT DE L'UTILISATION OU DE L'INAPTITUDE À UTILISER CE PRODUIT, AINSI QUE DE TOUTE AUTRE VIOLATION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE VENDABILITÉ APPLICABLE À CE PRODUIT.

**4. POUR OBTENIR UN SERVICE SOUS GARANTIE**

Pour obtenir un service sous garantie, composez le numéro de téléphone suivant à partir de n'importe quel endroit au Canada:

**LG Electronics Canada, Inc.**

Tél. 1-888-LG-Canada (1-888-542-2623)

[http://www.lg.com/ca\\_fr](http://www.lg.com/ca_fr) (voir les liens à « Assistance > Assistance téléphone portable »)



Electronics Canada Inc.  
North York, Ontario

